

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt HSE Eco**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917382

Pagina 1 di 8

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Aqualyt HSE Eco

UFI: R8C0-304M-M00D-JYQT

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Polvere decalcificante

Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: Gehrig Group AG

Indirizzo: Bäulerwisenstrasse 1

Città: CH-8152 Glattbrugg

Telefono: 043 211 56 56

Telefax: 043 211 56 99

E-mail: reinigungsmittel@gehriggroup.ch

Internet: www.gehriggroup.ch

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** +41 44 251 51 51 (Tel. 145)**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Eye Irrit. 2; H319

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Avvertenza:** Attenzione**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H319

Provoca grave irritazione oculare.

**Consigli di prudenza**

P280

Indossare guanti e proteggere gli occhi.

P305+P351+P338

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337+P313

Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

**2.3. Altri pericoli**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt HSE Eco**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917382

Pagina 2 di 8

**Ingredienti rilevanti**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
5949-29-1	acido citrico			50 - < 100 %
	201-069-1			
	Eye Irrit. 2; H319			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA**

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
5949-29-1	201-069-1	acido citrico	50 - < 100 %
	per via orale: DL50 = > 7000 mg/kg		

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Informazioni generali**

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Non respirare le polveri. Provvedere all' apporto di aria fresca. In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. NON provocare il vomito. Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi: Perforazione dello stomaco. Non somministrare neutralizzanti. Consultare immediatamente il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Sinora non si conoscono sintomi. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile su test clinici e monitoraggio medico. Specifiche informazioni tossicologiche, se disponibili, possono essere trovate nella sezione 11.

**SEZIONE 5: misure antincendio**

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

Schiuma, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Estinguente a secco, Getto d'acqua a diffusione.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Il prodotto stesso non è infiammabile.

In caso di incendio possono svilupparsi: Sostanze gassose/vapori, dannoso alla salute.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt HSE Eco**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917382

Pagina 3 di 8

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/vapori/aerosol. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Utilizzare indumenti protettivi individuali. Evitare la formazione di polvere.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.  
Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Altre informazioni**

Evitare la formazione di polvere. Spalare o scopare via. Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua. Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Smaltire rispettando la normativa vigente.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7  
Protezione individuale: vedi sezione 8  
Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Dopo l'uso chiudere subito con il tappo. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Utilizzare indumenti protettivi individuali. Osservare le istruzioni per l'uso. Usare soltanto in luogo ben ventilato.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Il prodotto non è: Combustibile.  
Il prodotto non è: Esplosivo.

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Tenere a portata di mano un dispositivo per risciacquo oculare. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non respirare le polveri. Cambiare indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Applicare prodotti per la cura della pelle dopo il lavoro.

**Ulteriori dati**

Non sono necessarie misure speciali.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Conservare il recipiente ben chiuso. Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere in ambiente fresco e secco. Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: a temperatura ambiente. Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate. Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non conservare insieme a: Alkali (basi). Cloro. Alimenti e foraggi.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura minima di conservazione: 5°C

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Aqualyt HSE Eco

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917382

Pagina 4 di 8

Temperatura massima di conservazione: 30°C

#### Stoccaggio-classe (TRGS)

**51013** (Solidi non combustibili non attribuibili a una delle classe di stoccaggio menzionate in alto)

#### 7.3. Usi finali particolari

Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta.

### SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo

Sinora non sono stati stabiliti valori limite a livello nazionale.

#### 8.2. Controlli dell'esposizione



#### Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

##### Protezioni per occhi/volto

Occhiali di protezione ermetici. Cristalli in plastica. EN 166

##### Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati (EN ISO 374).

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile), Butil gomma elastica

Spessore del materiale del guanto:  $\geq 0,4$  mm

Tempo di penetrazione:  $\leq 480$  min

Rispettare le indicazioni in materia delle limitazioni del tempo di utilizzo.

##### Protezione della pelle

Indossare soltanto abiti protettivi adatti, comodi e puliti.

##### Protezione respiratoria

Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie. Non respirare la polvere.

Protezione delle vie respiratorie necessaria a: superamento del valore limite. Respiratore adatto: P2

Apparecchio per filtraggio corpuscolare (EN 143)

### SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Polvere
Colore:	bianco/a
Odore:	caratteristico
Punto di fusione/punto di congelamento:	153 °C
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità:	345 °C
Temperatura di autoaccensione:	1000 °C
Temperatura di decomposizione:	175 °C
Valore pH:	1.5 - 2.5 (50 g/l)
Idrosolubilità:	500 g/L
Densità apparente:	800 - 1'000 kg/m³

#### 9.2. Altre informazioni

nessuna

<b>Aqualyt HSE Eco</b>		
Data di revisione: 19.08.2024	N. d'articolo: 917382	Pagina 5 di 8

**SEZIONE 10: stabilità e reattività**

**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reazione intensa con: Cloro. Formazione di: Sostanze gassose/vapori, dannoso alla salute, Cloro (Cl<sub>2</sub>).  
Reazione esotermica con: Alkali (basi).

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere da: umidità e acqua, Gelo, Calore.  
Proteggere dai raggi solari.

**10.5. Materiali incompatibili**

Tenere lontana/e/o/i da: Cloro. basi forti. forti agenti ossidanti.  
Reazioni con metalli come alluminio, zinco e leghe di calore di reazione e sviluppo di idrogeno. Può essere corrosivo per i metalli.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Il prodotto non contiene sostanze o preparazione pericolose che devono essere disperse in condizioni normali o ragionevolmente prevedibili.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**

**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**ATEmix calcolato**

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
5949-29-1	acido citrico				
	orale	DL50 > 7000 mg/kg	Ratto		

**Irritazione e corrosività**

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Provoca grave irritazione oculare.  
Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt HSE Eco**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917382

Pagina 6 di 8

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati per le analisi**

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

**12.1. Tossicità**

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
5949-29-1	acido citrico					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 440 - 760 mg/l	96 h	Leuciscus idus (specie di pigo)		
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 ca. 120 mg/l	48 h	Daphnia magna		

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto è biodegradabile.

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
5949-29-1	acido citrico			
	biodegradazione:	> 98%	2	
	OCSE 302C			

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Dato il coefficiente di distribuzione n-ottanolo/acqua è improbabile che ci sia una concentrazione all'interno di organismi.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**12.7. Altri effetti avversi**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

**Ulteriori dati**

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Consegna ad un'impresa smaltitrice autorizzata.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt HSE Eco**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917382

Pagina 7 di 8

**Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Codice di rifiuto contaminate imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggio completamente svuotati e lavati abbondantemente con acqua possono essere smaltiti come rifiuti. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto fluviale (ADN)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto per nave (IMDG)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt HSE Eco**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917382

Pagina 8 di 8

**Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3

**Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

**Ulteriori dati**

Classificazione di liquidi pericolosi per le acque (CH): classe B (Autoclassificazione)

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Abbreviazioni ed acronimi**

Eye Irrit: Irritazione oculare

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H319 Provoca grave irritazione oculare.

**Ulteriori informazioni**

Solo per scopi industriali. Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta. Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*